

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

**23 MAI 1989. — Opérations électorales
Envois des recommandés**

Circulaire à Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins.

Pour information :

à MM. les Gouverneurs de province;

à MM. les Commissaires d'arrondissement.

Mesdames, Messieurs,

J'ai l'honneur de solliciter votre concours en vue d'assurer le déroulement harmonieux des opérations électorales.

Dans le passé, on a souvent constaté des difficultés en raison de l'absence des destinataires des envois recommandés relatifs à la désignation des membres des bureaux électoraux.

C'est pourquoi, d'un commun accord avec la Régie des Postes, il a été décidé que les envois recommandés en rapport avec les élections du 18 juin prochain qui ne peuvent être remis à leurs destinataires seront déposés, si possible le jour même ou en tout cas le lendemain, à l'administration communale.

Puis-je vous demander de charger vos services de faire remettre ces pièces contre récépissé à leurs destinataires, au besoin en dehors des heures normales de bureau.

Pour le Ministre de l'Intérieur :

Le Directeur général,
J. Barthelémy

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN OPENBAAR AMBT**

**23 MEI 1989. — Kiesverrichtingen
Bestelling van aangetekende zendingen**

Rondschrijven aan de Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen.

Voor kennisgeving aan :

de heren Provinciegouverneurs;

de heren Arrondissementscommissarissen.

Mevrouwen, Mijne heren,

Ik heb de eer U hierbij om uw medewerking te verzoeken ten einde een vlotte afhandeling van de kiesverrichtingen te bekomen.

In het verleden werden vaak moeilijkheden vastgesteld ingevolge afwezigheid der bestemmelingen van aangetekende zendingen in verband met de aanwijzing van de leden van de kiesbureaus.

Daarom werd thans beslist — in overleg met de Regie der Posten — dat de aangetekende zendingen die verband houden met de verkiezingen van 18 juni a.s. en die niet aan de bestemmelingen kunnen overhandigd worden, voortaan zo mogelijk nog dezelfde dag of alleszins de daaropvolgende aan de gemeentebesturen zouden overhandigd worden.

Mag ik U verzoeken uw diensten opdracht te geven deze poststukken te doen bestellen aan de bestemmelingen eventueel buiten de normale arbeidsuren, mits hierbij deze bestemmelingen te doen atekenen voor ontvangst.

Namens de Minister van Binnenlandse Zaken :

De Directeur-generaal
J. Barthelémy

MINISTERIUM DES INNERN UND DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES

23. MAI 1989. — Wahlgeschäfte. — Verschicken der Einschreibesendungen

Rundschriften an die Damen und Herren Bürgermeister und Schöffen

Zur Kenntnisnahme an :

die Herren Provinzgouverneure;

die Herren Bezirkskommissare.

Sehr geehrte Damen,

Sehr geehrte Herren,

Hiermit beehre ich mich, Sie um Ihre Mitwirkung bei der reibungslosen Abwicklung der Wahlgeschäfte zu bitten.

Bei vorherigen wahlen wurden noch Schwierigkeiten festgestellt, die in der Abwesenheit der Empfänger derjenigen Einschreibesendungen, die den Empfängern nicht ausgehändigt werden konnten, möglichst am selben Tag oder allenfalls am darauffolgenden Tag der Gemeindeverwaltung zuzustellen.

Daher wurde in Übereinstimmung mit der Postregie beschlossen, die Wahlen von kommendem 18. Juni betreffende Einschreibesendungen, die den Empfängern nicht ausgehändigt werden konnten, möglichst am selben Tag oder allenfalls am darauffolgenden Tag der Gemeindeverwaltung zuzustellen.

Darf ich Sie darum bitten, Ihre Dienste zur Zustellung dieser Sendungen gegen Empfangsbestätigung gegebenenfalls außerhalb der normalen Dienstzeit zu veranlassen.

Für den Minister ·

Der Generaldirektor,
J. Barthelémy